



	DIN EN 60076-10 (VDE 0532-76-10)	
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	
<p>ICS 17.140.20; 29.180</p> <p>Ersatz für DIN EN 60076-10 (VDE 0532-76-10):2002-04 Siehe Anwendungsbeginn</p> <p>Leistungstransformatoren – Teil 10: Bestimmung der Geräuschpegel (IEC 60076-10:2016); Deutsche Fassung EN 60076-10:2016</p> <p>Power transformers – Part 10: Determination of sound levels (IEC 60076-10:2016); German version EN 60076-10:2016</p> <p>Transformateurs de puissance – Partie 10: Détermination des niveaux de bruit (IEC 60076-10:2016); Version allemande EN 60076-10:2016</p> <p style="text-align: right;">Gesamtumfang 62 Seiten</p> <p style="text-align: center;">DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE</p>		

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2016-10-17 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2017-06-01.

Für **DIN EN 60076-10 (VDE 0532-76-10):2002-04** besteht eine Übergangsfrist bis 2019-10-17.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 60076-10 (VDE 0532-76-10):2014-06.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium K 321 „Transformatoren“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 14 „Power transformers“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Das Original-Dokument enthält Bilder in Farbe, die in der Papierversion in einer Graustufen-Darstellung wiedergegeben werden. Elektronische Versionen dieses Dokuments enthalten die Bilder in der originalen Farbdarstellung.

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 60076-10 (VDE 0532-76-10):2002-04** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Allgemeine redaktionelle Überarbeitung zur Straffung des Textes.
- b) Verweisungen auf den überarbeiteten Leitfaden IEC 60076-10-1 wurden eingefügt, um Doppelungen zu vermeiden.
- c) Ein neuer Abschnitt „Festlegungen für die Spezifikation von Schallpegelmessung“ wurde eingefügt.
- d) Es werden nun für alle Messungen auch Terzband-Spektren verlangt, was den schärferen Anforderungen von Planungs- und Genehmigungsstellen ebenso Rechnung trägt wie den Verbesserungen der Messtechnik.
- e) Die Gleichwertigkeit von Schallintensitäts- und Schalldruckverfahren und deren Randbedingungen werden beschrieben. Als Folge wurde der zulässige Druck-Intensitätsindex ΔL von 8 dB auf 6 dB herabgesetzt.
- f) Die Korrektur für Reflexionen bei dem Schalldruckverfahren wurde verfeinert.
- g) Der Umlaufmessung wird gegenüber der Punkt-zu-Punkt-Messung, die weiterhin zulässig bleibt, der Vorzug gegeben.
- h) Der Mindest-Messabstand wurde von 0,3 m auf 1 m vergrößert, um Nahfeldeffekte praktisch auszuschließen. Es gibt Ausnahmen für bestimmte Bedingungen.
- i) Es gibt nur noch eine Gleichung für die Ermittlung des Messflächenmaßes. In Übereinstimmung mit dem Hüllflächenverfahren wird die Höhe der Messfläche immer ab dem reflektierenden Boden des Prüfkals gemessen.

Frühere Ausgaben

DIN 45635-30: 1981-04

DIN VDE 0532-7 (VDE 0532-7): 1992-01

DIN VDE 0532-7 Berichtigung 1 (VDE 0532-7 Berichtigung 1): 1992-10

DIN EN 60551 (VDE 0532-7): 1993-11

DIN EN 60551/A1 (VDE 0532-7/A1): 1998-02

DIN EN 60076-10 (VDE 0532-76-10): 2002-04

Nationaler Anhang NA
(informativ)**Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Dokumenten**

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden Deutschen Dokumenten ist nachstehend wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäisches Dokument	Internationales Dokument	Deutsches Dokument	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60076 (alle Teile)	IEC 60076 (alle Teile)	DIN EN 60076 (VDE 0532-76) (alle Teile)	VDE 0532-76
EN 60076-1:2011	IEC 60076-1:2011	DIN EN 60076-1 (VDE 0532-76-1):2012-03	VDE 0532-76-1
EN 60076-6	IEC 60076-6	DIN EN 60076-6 (VDE 0532-76-6)	VDE 0532-76-6
–	IEC 60076-8:1997	–	–
–	EC 60076-10-1:2016	–	–
EN 60076-11	IEC 60076-11	DIN EN 60076-11 (VDE 0532-76-11)	VDE 0532-76-11
EN 61043:1994	IEC 61043:1993	DIN EN 61043:1994-05	–
EN 61378 (alle Teile)	IEC 61378 (alle Teile)	DIN EN 61378 (VDE 0532-4X) (alle Teile)	VDE 0532-4X
EN 61672-1	IEC 61672-1	DIN EN 61672-1	–
EN 61672-2	IEC 61672-2	DIN EN 61672-2	–
EN ISO 3382-2:2008	ISO 3382-2:2008	DIN EN ISO 3382-2:2008-09	–
EN ISO 3746:2010	ISO 3746:2010	DIN EN ISO 3746:2011-03	–
EN ISO 9614-1:2009	ISO 9614-1:1993	DIN EN ISO 9614-1:2009-11	–
EN ISO 9614-2:1996	ISO 9614-2:1996	DIN EN ISO 9614-2:1996-12	–